

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 15 (1961)

**Heft:** 12: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

**Artikel:** Auszeichnung für gute Bauten des Stadtrates von Zürich

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-330956>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Auszeichnung für gute Bauten des Stadtrates von Zürich

Der Gemeinderat stimmte im Jahre 1947 dem Antrag des Stadtrates nach Verleihung von Auszeichnungen für gute Bauten zu. Die Bauherren – soweit dies nicht die Stadt selber betrifft – und die Architekten von architektonisch und städtebaulich guten Bauten sollen durch eine Urkunde, die Bauherren überdies durch eine am betreffenden Hause anzubringende Bronzetafel ausgezeichnet werden. Diese Auszeichnungen der Stadt Zürich erfolgen in

Würdigung der Tatsache, daß architektonisch gute Bauten für das Stadtbild von großer Wichtigkeit sind. Da die in den Jahren 1947, 1950, 1954 und 1957 erfolgten Auszeichnungen bei Baubeflissen und Architekten großen Anklang fanden, wurde im Jahre 1960 eine fünfte Aktion eingeleitet.

Der Kreis der auszuzeichnenden Bauten wurde diesmal sehr weit gezogen, indem alle Kategorien von Bauten, einschließlich städtischer, kantonaler und eidgenössischer Bauten, in Betracht fielen.

Entsprechend den bestehenden Richtlinien konnten, nachdem seit der letzten Aktion drei Jahre verflossen sind, 15 bis 18 Bauten berücksichtigt werden. Im übrigen waren für die Auswahl die gleichen

Voraussetzungen, wie sie schon für die bisherigen Aktionen bestanden hatten, maßgebend. Aus einem vom Hochbauamt erstellten Verzeichnis von über 800 Bauten mußten rund 130 durch die Jury beurteilt werden, wobei folgende Kategorien vertreten waren:

Mehr- und Einfamilienhäuser, Wohnhochhäuser, Laden- und Atelierbauten, Geschäftshäuser, Verwaltungsgebäude, Fabrik-, Garagen- und Werkstattbauten, Kirchen, Schulbauten, Bäder, Spitäler, Jugend- und Altersheime, Alterssiedlungen.

Die Bauten wurden durch die Jury am 15., 16. und 17. Mai 1961 beschritten und in architektonischer und städtebaulicher Hinsicht geprüft. Die Jury tagte unter dem Vorsitz

von Stadtpräsident Dr. E. Landolt. Als weitere Mitglieder gehörten ihr an: Stadtrat Dr. S. Widmer, Vorstand des Bauamtes II, Stadtbauamtsleiter A. Wasserfallen, die Architekten Hermann Baur, Basel; Otto Dreyer, Luzern; Henry G. Lesemann, Genf und Hans Reinhart, Bern. Da infolge der starken Bautätigkeit der letzten Jahre viele Neubauten entstanden sind, mußte bei der Beurteilung ein sehr strenger Maßstab angelegt werden. So konnten besonders bei Geschäftshäusern, Verwaltungsgebäuden, Ein- und Mehrfamilienhäusern und Schulbauten von einer ganzen Reihe guter Bauten nur ein bis drei der besten für die Auszeichnung vorgeschlagen werden, da sonst die Zahl der Auszeichnungen zu groß geworden wäre.

### Durch den Stadtrat wurden folgende Bauten ausgezeichnet:

Bauten	Bauherr	Architekt
Mehrfamilienhaus (Stufenhaus), Eierbrechtstraße 16	Georges Boesch, Eierbrechtstraße 16, Zürich 7/53	Claude Paillard, Peter Leemann, Eierbrechtstraße 16, Zürich 7/53
Mehrfamilienhaus, Bächtoldstraße 2	Dr. Eugen Curti, Bächtoldstraße 2, Zürich 7/44	Ed. Neuenschwander in Firma Ed. Neuenschwander und R. Brennenstuhl, Klosbachstraße 15, Zürich 7/32
Mehrfamilienhäuser, Kleeweidstraße 19 und 21	Baugenossenschaft Kleeweid, Manessestraße 111, Zürich 3	A. Hänni und S. Menn, Mitarbeiter: H. Leuthold, Selnaustraße 12, Zürich 1
Einfamilienhaus, Aurorastraße 95	Jakob Leutert, Aurorastraße 95, Zürich 7/32	Ernst Gisel, Zeltweg 10, Zürich 1
Einfamilienhaus, Wirzenweid 53	Dr. H. Müller, Wirzenweid 53, Zürich 7/53	Bruno Giacometti, Zeltweg 46, Zürich 7/32
Einfamilienhaus, Sillerwies 7	Philipp Bridel, Sillerwies 7, Zürich 7/53	Philipp Bridel, Sillerwies 7, Zürich 7/53
Einfamilienhaus, Sillerwies 9	Max Ziegler, Sillerwies 9, Zürich 7/53	Max Ziegler, Sillerwies 9, Zürich 7/53
Bürohaus, Gotthardstraße 62	Jakob Textor, Gotthardstraße 62, Zürich 2	Ernst Schindler, Dolderstraße 2, Zürich 7/32
Geschäftshaus, Manessestraße 170	H. U. Bosshard, Manessestraße 170, Zürich 3/45	R. Peters, Oberdorfstraße 15, und M. Schucan & M. Ziegler, Rämistrasse 27, Zürich 1
Geschäftshaus, Ülibergstraße 130	Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich und Imago, Tiefdruckanstalt AG, Ülibergstraße 132, Zürich 3/45	W. Stücheli, Genferstraße 6, Zürich 2, J. de Stoutz, Kreuzbühlstraße 36, Zürich 8 Mitarbeiter: W. Adam, Zürich
Jugendheim Erika, Rötelstraße 53	Stadt Zürich	Werner Frey, Etzelstraße 12, Zürich 2/38
Alterssiedlung Waldgarten, Frohburgstraße 340	Stiftung Wohnungsfürsorge für betagte Einwohner der Stadt Zürich, Walchesträße 31, Zürich 1	Hächler & Pfeiffer, Schönberggasse 15, Zürich 1
Kirchgemeindehaus, Asylstraße 32 und 36	Kirchgemeinde Hottingen, Asylstraße 32, Zürich 7/32	Karl Flatz, Limmatquai 24, Zürich 1
Kantonschule Freudenberg, Steinentischstraße 6 und 10	Baudirektion des Kantons Zürich, Walchetur, Zürich 1	Prof. J. Schader, Mitarbeiter: W. Blaser, Architekt, E. Kägi, Bauführer, Voltastraße 1, Zürich 7/44
Freibad und Primarschule Auhof, Luegislandstraße 160, und Herzogenmühlestraße 41–47	Stadt Zürich	E. Gisel, Mitarbeiter: R. Lyrer, Architekt, Zeltweg 10, Zürich 1
Affenhaus Zoo, Zürichbergstraße 221	Genossenschaft Zoologischer Garten Zürich, Zürichbergstraße 221, Zürich 7/44	M. E. Haefeli, W. M. Moser, R. Steiger, Mitarbeiter: A. Studer, Architekt, Fraumünsterstraße 19, Zürich 1
Klubhaus, Mythenquai 62	Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft, Mythenquai 60 Zürich 2	Prof. Dr. Hans Hofmann †, Mitarbeiter: Res Wahlen, Bauleitung: Casetti & Rohrer, Architekten, Englischviertelstraße 24, Zürich 7/32
Tribünenbau, Herdernstraße 47	Stadt Zürich	Prof. Dr. William Dunkel, Tannenstraße 17, Zürich 6
Mehrfamilienhaus, Eierbrechtstraße 16	G. Boesch	C. Paillard und Peter Leemann in Firma Cramer & Jaray & Paillard

### Objekte und Bauherren von Gesamtüberbautungen

#### Bauobjekte

1. Mehrfamilienhäuser mit Laden- und Quartierzentrum, Schweighofstraße 190–212 und Arbeltalweg 335–349, Zürich 3/45
2. Quartierzentrum mit Hotel-, Laden- und Geschäftsbauten, Lindenplatz 4 und Badenerstraße 681, Zürich 9/48

#### Bauherren

Familienheim-Genossenschaft Zürich, Schweighofstraße 293, Zürich 3/45

Initiativ-Genossenschaft Lindenplatz, Altstetten, Badenerstraße 681, Zürich 9/48

3. Überbauung Hirzenbach, Zürich-Schwamendingen: Mehrfamilienhäuser, Großwiesenstraße 130, 132, 134, 150, 152, 154, Hirzenbachstraße 20, 22, 24 Mehrfamilienhochhaus, Hirzenbachstraße 99, 101 und Luchswiesenstraße 190 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 170, 172, 174 Mehrfamilienhäuser, Altwiesenstraße 211, 213, 215	H. Hochuli, Architekt, Nüscherstraße 44, Zürich 1, und H. Koella, Architekt, Nordstraße 31, Zürich 6
Mehrfamilienhochhaus, Altwiesenstraße 195, 197, 199 Mehrfamilienhochhaus, Hirzenbachstraße 7, 9, 11	H. Hochuli, Architekt, Nüscherstraße 44, Zürich 1 H. Hochuli, Architekt, Nüscherstraße 44, Zürich 1, H. Koella, Architekt, Nordstraße 31, Zürich 6, Baugenossenschaft der Baufreunde Zürich, Ötenbachgasse 26, Zürich 1
Mehrfamilienhochhaus, Hirzenbachstraße 28, 30, 32	Eduard Meier, Felsenrainstraße 11, Zürich 11/52 Siedlungsgenossenschaft Eigengrund Zürich, Letzigraben 31, Zürich 3
Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 60, 62, 64	Baugenossenschaft Milchbuck Zürich, Rennweg 39, Zürich 1
Hochhaus, Luchswiesenstraße 220 Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 100, 102 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 136, 138, 140 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 156, 158	A. Burri, Hofwiesenstraße 376, Zürich 11/50, und E. Huber, Klosbachstraße 104, Zürich 7/32 Alfred Welti, Grünhaldenstraße 49, Zürich 11/52 Ed. Stocker, Sihlstraße 95, Zürich 1
Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 47, 49, 51, 48, 50, 52, 57, 59, 61, 67, 69, 71 Hochhaus Hirzenbachstraße 77 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 130, 132, Hirzenbachstraße 42, 44, Großwiesenstraße 165, 167, 166, 168 Wohnhochhäuser, Großwiesenstraße 100 und 102, 140 und 142, 153 Laden- und Wirtschaftstrakte, Großwiesenstraße 149, 151, 155, 161 Post, Hirzenbachstraße 40 Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 2, 4	J. Piller, Bederstraße 49, Zürich 2 Eugen Naier, Bertastraße 4, Zürich 3, A. Vogel, Zweierrstraße 132, Zürich 3, J. Nadler, Sillerstraße 2, Küsnacht Bahoge, Schweizerischer Bau- und Holzarbeiterverband, Straßburgstraße 5, Zürich 4
	Max Noldin, Zweierrstraße 35, Zürich 4
	E. Rüegsegger, Freudwilerweg 8, Zürich 7/44, R. Rüegsegger, Limmattalstraße 312, Zürich 10/49, Otto Knecht, Klosbachstraße 88, Zürich 7/32

## Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs- termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
31. Dez. 1961	Neugestaltung der Anlagen bei Zug	Stadtbauamt Zug	Schweizer Fachleute und Garten- gestalter, die in der Schweiz seit mindestens 1. August 1960 wohn- haft sind	Oktober 1961
4. Januar 1962	Kantonales Verwaltungsgebäude in Frauenfeld	Hochbauamt Frauenfeld	Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1960 im Kanton Thurgau niedergelassen sind oder auf Schweizer Gebiet wohnen und Bürger des Kantons Thurgau sind	März 1961
4. Januar 1962	Regierungsgebäude in Frauenfeld	Hochbauamt Frauenfeld	Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1960 im Kanton Thurgau niedergelassen sind oder auf Schweizer Gebiet wohnen und Bürger des Kantons Thurgau sind	März 1961
31. Jan. 1962	Theater- und Kongreßgebäude in Neuenburg	Travaux publics de la Ville de Neuchâtel	Schweizer Architekten, die im Schweiz. Register der Architekten oder im neuenburgischen Register eingetragen sind, sowie im Ausland niedergelassene neuenburgische Architekten	September 1961
31. Januar 1962	Kirche mit Pfarrhaus in Luzern	Kath. Kirchgemeinde Luzern	Katholische Architekten, welche seit dem 1. Januar 1960 in einem der Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden oder Zug wohnhaft sind	Oktober 1961
31. Januar 1962	Primarschulhaus «Pünt» in Oberrieden ZH	Schulpflege der Gemeinde Oberrieden	Architekten, die in der Gemeinde Oberrieden verbürgt oder seit mindestens 1. Januar 1961 im Bezirk Hor- gen ansässig sind.	November 1961
31. März 1962	Neubau für den Hauptsitz der Kantonalbank Schwyz	Kantonalbank Schwyz	alle seit 1. Januar 1961 in Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Luzern oder Zug niedergelassenen oder in einem dieser Kantone heimatberechtigten Architekten.	November 1961
10. Mai 1962	Internationaler Ideenwettbewerb für eine Erweiterung der Stadt Bilbao	Generalrat von Groß-Bilbao	Städtebauer in allen Ländern	November 1961